

19/2020

## I. ZMLUVNÉ STRANY

- 1.1 **Objednávateľ:** **Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.**  
So sídlom: Pod Krásnou hôrkou 1, Bratislava 833 48  
**Zastúpený:** Ing. Mongi Msolly, MBA  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ  
MUDr. Ivo Gašparovič, PhD., MPH  
podpredseda predstavenstva
- Bankové spojenie:  
Číslo účtu: [REDACTED]  
IČO: 35 971 126  
DIČ: 2022105107  
DIČ DPH: SK 2022105107  
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa,  
vložka č. 3774/B

a

- 1.2 **Poskytovateľ:** **Zeppelin SK s.r.o.**  
So sídlom: Zvolenská cesta 14605/50  
974 05 Banská Bystrica  
**Zastúpený:** Ing. Miroslav Kurák, vedúci servisu Energetických systémov a  
Ing. Pavel Košťál, predajca servisných služieb Energetických  
na základe plnej moci zo dňa 15.5.2019.
- Bankové spojenie:  
Číslo účtu: [REDACTED]  
IČO: 31579710  
DIČ: 2020460079  
IČ DPH: SK2020460079
- Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, v oddieli Sro,  
vložka č.1004/S

## II. PREDMET PLNENIA

2. Predmetom tejto zmluvy je záväzok poskytovateľa robiť pravidelný servis a údržbu náhradného zdroja elektrickej energie, pozáručné opravy náhradného zdroja elektrickej energie typ CAT3512, v.č. YAZ00971 umiestnený v objekte:

**Národný ústav srdcových a cievnych chorôb, a.s.**

za podmienok dohodnutých v ďalších ustanoveniach tejto zmluvy a záväzok objednávateľa platiť za tento pravidelný servis a opravy cenu dohodnutú v čl. V a za podmienok podľa čl. VI tejto zmluvy.

- 2.1 Rozsah plnenia poskytovateľa je:  
pravidelný servis a to:  
- nepretržitá servisná pohotovosť pre nástup technika 24 hodín denne,  
- nepretržitá servisná pohotovosť pre nástup technika 7 dní v týždni,  
**Jedna servisná prehliadka v priebehu kalendárneho roka v rozsahu:**  
- celková kontrola a nastavenie parametrov zariadenia,  
- kontrola stavu štartovacích batérií, doplnenie elektrolytu,  
- dodávka a výmena motorového oleja a jeho likvidácia,

1  
Kni

- laboratórny rozbor motorového oleja,
- kontrola stavu a doplnenie chladiacej zmesi,
- dodávka a výmena olejových filtrov a ich likvidácia
- dodávka a výmena palivových filtrov a ich likvidácia
- dodávka a výmena vzduchových filtrov a ich likvidácia,
- kontrola elektrického rozvádzača dieselaagregátu,
- kontrola predohrevu motora,
- kontrola nabíjačky motora,
- kontrola napnutia klinových remeňov,
- kontrola regulátora čerpadla,
- kontrola tesnosti motora,
- kontrola elektrických spojov, elektroinštalácie a konektorov,
- kontrola riadiaceho systému motora,
- preškolenie obsluhy náhradného zdroja pri pravidelnej prehliadke,
- protokol o parametroch systému a výsledku každej pravidelnej servisnej prehliadky (podľa prílohy č.2),

**Jedna pravidelná ročná profylaxia rozvádzača R-DG 2500A a R-ATS 800A v rozsahu:**

- kontrola spojov
- kontrola oteplenia
- vysávanie
- čistenie tlakom
- výmena pomocných akumulátorov pre R-ATS

**Ročná kontrola R-MDG**

**Odborná revízia elektroinštalácie náhradného zdroja každých 24 mesiacov**

- 2.2 Viest' záznamy v Servisnej knihe o opravách, stave zariadenia a priebehu funkčných testov, ktorý je uložený u objednávateľa.

### III. ČAS PLNENIA

- 3.1 Pravidelné prehliadky zariadenia budú vykonávané v bežnom pracovnom čase v mesiaci **február** bežného kalendárneho roka v termíne určenom objednávateľom.

kontaktné osoby poskytovateľa:

Martin Chmelík e-mail: [martin.chmelik@zeppelin.com](mailto:martin.chmelik@zeppelin.com) t.č.: 0911 092 063

kontaktné osoby objednávateľa:

Ing. František Helt e-mail: [frantisek.helt@nusch.sk](mailto:frantisek.helt@nusch.sk) t.č.: 02/59320596

- 3.2 V prípade poruchy bude nástup servisného technika na opravu do **24 hodín** po prevzatí hlásenia na tel. linke „HOT Line“:

**Hot-Line : 0911 700 350**

V prípade zmeny telefónneho čísla HOT Line je poskytovateľ povinný bezodkladne oznámiť túto zmenu objednávateľovi.

### IV. PODMIENKY VYKONÁVANIA SERVISNEJ ČINNOSTI

- 4.1 Poskytovateľ bude plne rešpektovať prevádzkové podmienky objednávateľa a nebude svojou činnosťou obmedzovať prevádzku objednávateľa.
- 4.2 Poskytovateľ sa zaväzuje, že jeho pracovníci zachovajú mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach týkajúcich sa objednávateľa a jeho organizácie, prevádzky a iných činnosti objednávateľa, o ktorých sa dozvedeli v súvislosti s plnením tejto zmluvy.
- 4.3 Objednávateľ zabezpečí pre technika poskytovateľa čo najbližší a najefektívnejší prístup servisného vozidla k miestu servisovaného zariadenia.

## V. CENA

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli na cenách za plnenie predmetu plnenia **podľa čl. II., bod 2.1** – pozáručné opravy a opravy zariadenia nespádajúce pod záruku podľa prílohy č.1, aktuálneho cenníka servisných prác poskytovateľa.  
Opravy zariadenia v záručnej dobe a opravy kryté zárukou budú po uznaní technikom poskytovateľa odstránené bezplatne.
- 5.2 Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnej **ročnej** cene za plnenie predmetu plnenia **podľa čl. II. bod 2.1:**, .....4 875, EUR
- 5.3 K cenám bude účtovaná DPH v zmysle platných predpisov.
- 5.4 Cena za plnenie predmetu zmluvy môže byť na základe osobitnej písomnej dohody jedenkrát ročne valorizovaná, pokiaľ bude inflácia vyhlásená Štatistickým úradom SR viac ako 3%.

## VI. PLATOBNÉ PODMIENKY

- 6.1 Cenu za zhotovenie predmetu zmluvy podľa **článku II., bodu 2.1** a **článku V., bod 5.1**, zaplatí objednávateľ na základe faktúry vystavenej po vykonaní opravy zariadenia. Podkladom pre uhradenie faktúry je pracovný výkaz vyplnený poskytovateľom a potvrdený zástupcom objednávateľa.  
Cenu za zhotovenie predmetu zmluvy podľa **článku II., bodu 2.2** zaplatí objednávateľ na základe faktúry vystavenej poskytovateľom po vykonaní hlavnej servisnej prehliadky. Objednávateľ je povinný vystaviť daňový doklad v zmysle platného zákona o DPH.
- 6.2 Faktúra vystavená poskytovateľom musí obsahovať všetky náležitosti účtovného dokladu podľa § 10 ods.1 zákona č. 431/2002 Z.z o účtovníctve v znení neskorších predpisov. V prípade, že faktúra nebude obsahovať príslušné náležitosti, objednávateľ faktúru poskytovateľovi vráti na doplnenie a lehota splatnosti začne plynúť až dňom jej nového doručenia. Lehota splatnosti faktúry je 14 dní od jej doručenia objednávateľovi.
- 6.3 Za deň splnenia peňažného záväzku objednávateľa sa považuje deň odpísania dlžnej sumy z účtu objednávateľa.
- 6.4 Postúpenie pohľadávky na zaplatenie ceny za zhotovenie poskytovateľom je možné iba s písomným súhlasom objednávateľa.

## VII. SANKCIE

- 7.1 Objednávateľ si môže uplatniť úrok z omeškania vo výške 10 € za každú aj začatú hodinu omeškania pre prípad nedodržania podmienok uvedených v čl. III., bod 3. 2 tejto zmluvy.
- 7.2 V prípade nedodržania povinnosti objednávateľa uvedenej v čl. VI. tejto zmluvy, poskytovateľ si môže uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,5 % dlžnej sumy za každý deň omeškania.
- 7.3 Zmluvné sankcie podľa tejto zmluvy sa neuplatnia v prípade, ak omeškanie zmluvných strán preukázateľne spôsobí vyššia moc (požiar, povodeň, zemetrasenie a pod.) Trvanie vyššej moci je dotknutá zmluvná strana povinná ihneď oznámiť druhej zmluvnej strane.

## VIII. ZÁRUČNÁ DOBA

- 8.1 Poskytovateľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy je zhotovený podľa podmienok tejto zmluvy v súlade s platnými predpismi a je bez chýb.
- 8.2 Poskytovateľ poskytne na vykonané práce a dodaný materiál záruku 12 mesiacov odo dňa odovzdania predmetu plnenia zmluvy.

WST

## IX. TRVANIE ZMLUVY

- 9.1 Zmluva sa uzatvára na dobu **neurčitú**. Zmluva nadobúda platnosť po podpise obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
- 9.2 Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú vykonávať svoju činnosť podľa tejto zmluvy poctivo a v dobrej viere. Akékoľvek spory budú prioritne riešené formou vzájomného dialógu a dohovoru. V prípade zlyhania pokusu o zmier, rozhodne rozhodcovský súd podľa bodu č. 11.5 o ukončení platnosti zmluvy.
- 9.3 Pri závažnom porušení zmluvy je možné predčasne ukončiť zmluvu. Výpoveď musí byť uskutočnená v písomnej forme a doručená druhej zmluvnej strane. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po dni doručenia písomnej výpovede druhej zmluvnej strane. V prípade pochybností sa má za to, že výpoveď bola doručená desiaty deň odo dňa odovzdania zásielky k poštovnej prepravke. Závažným porušením zmluvy zo strany poskytovateľa sa považuje opakovaný neskorý nástup na servisné zákroky, neodborne vykonávané servisné zákroky, ktoré zásadným spôsobom zabraňujú plnenie predmetu zmluvy. Závažným porušením zmluvy zo strany objednávateľa sa považuje opakované neuhradenie faktúr poskytovateľa za vykonané servisné služby.

## X. OSTATNÉ USTANOVENIA O NÁHRADE ŠKODY

- 10.1 Objednávateľ si môže v prípade nevykonania Servisu v lehote podľa článku 3.1 Zmluvy uplatniť u Poskytovateľa zmluvnú pokutu vo výške 10,-Eur za každú aj začatú hodinu, aj formou vystavenia faktúry splatnej v lehote 30 dní od jej doručenia Poskytovateľovi. Na základe informácií od Objednávateľa Poskytovateľ a Objednávateľ určujú po vzájomnej dohode maximálnu výšku škody, ktorú predvídajú alebo ktorú je možné objektívne predvídať, pre akékoľvek porušenie a všetky porušenia Zmluvy Poskytovateľom so starostlivým prihliadnutím na skutočnosti, ktoré sú im v čase uzavretia tejto Zmluvy známe, a to vo výške 100 % z ročnej ceny servisu uvedenej v čl. V bod 5.2 pre daný kalendárny rok. Ak akékoľvek vzniknuté škody Objednávateľa, vrátane nákladov vynaložených na ich uplatnenie, presiahnu čiastku uvedenú v predchádzajúcej vete, Poskytovateľ nebude povinný uhradiť náhradu škody, ktorá preyšuje danú čiastku. Objednávateľovi vzniknuté prípadné ďalšie náklady, nepriame a následné škody (vrátane straty použiteľnosti alebo zisku) sú z náhrady škody celkom vylúčené. Táto dohoda o obmedzení náhrady škody sa týka všetkých práv na náhradu škody a/alebo nárokov na náhradu škody, ktoré môžu vzniknúť podľa Zmluvy alebo na základe zákona v súvislosti so Zmluvou.

## XI. OSOBNÉ ÚDAJE A INÉ DÁTA

- 11.1 Poskytovateľ v rámci servisných činností vykonáva aj prieskum spokojnosti za účelom skvalitnenia svojich poskytovaných služieb.
- 11.2 Poskytovateľ je oprávnený monitorovať pohyb zariadení prostredníctvom technológie pre diaľkový monitoring.
- 11.3 Osobné údaje štatutárnych zástupcov, vyskytujúce sa v tejto zmluve, môžu byť použité na spracovanie v informačných systémoch zmluvných strán pre účely súvisiace s touto zmluvou, s čím štatutárni zástupcovia vyjadrujú svoj súhlas podpisom tejto zmluvy.

## XII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 12.1 Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých po dve vyhotovenia obdrží každá zo zmluvných strán.

- 12.2 Meniť a dopĺňať zmluvu možno len na základe dohody zmluvných strán formou písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.
- 12.3 Právne vzťahy, práva a povinnosti zmluvných strán neupravené touto zmluvou sa riadia všeobecne záväznými právnymi predpismi SR.
- 12.4 V prípade, že niektorej zo zmluvných strán vzniknú zmeny v technických alebo prevádzkových pomeroch, pre ktoré nebude možné splniť záväzok vyplývajúci z tejto zmluvy, je zmluvná strana povinná neodkladne oznámiť túto skutočnosť druhej zmluvnej strane zároveň s návrhom náhradného riešenia, či s návrhom zmeny zmluvy. Akékoľvek práva, povinnosti a záväzky zmluvných strán súvisiace s plnením podľa tejto zmluvy nie je možné postúpiť na inú osobu (subjekt) bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany. V prípade porušenie tohto záväzku sa právny úkon považuje za neplatný a voči druhej zmluvnej strane za neúčinný.
- 12.5 Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré medzi nimi vznikli alebo ktoré medzi nimi vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo zrušenie, sa budú prednostne snažiť urovnať vzájomnou dohodou. Pokiaľ nedôjde medzi stranami k dohode o spornom nároku, ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená, aby spor prejednal a rozhodol o ňom príslušný všeobecný súd podľa § 13 zákona č. 160/2015 Z.z., Civilný sporový poriadok v znení neskorších predpisov.
- 12.6 Zmluvné strany prehlasujú, že si uvedenú zmluvu prečítali a že nebola uzavretá v časovej tiesni a ani pod nátlakom. Zmluvné strany s jednotlivými ustanoveniami súhlasia.
- 12.7 Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú  
Príloha č. 1 Cenník opravárenských prác poskytovateľa  
Príloha č. 2 Protokol o pravidelnej servisnej prehliadke zariadenia  
Príloha č. 3 Splnomocnenie Ing. Miroslava Kuráka a Pavla Koštiala na podpis zmluvy

Bratislava, 19.5. 2020

Banská Bystrica, 14.5. 2020

**Za objednávateľa :**

.....  
Ing. Mongi Msolly, MBA  
predseda predstavenstva a generálny riaditeľ

.....  
MUDr. Ivo Gašparovič, PhD., MPH  
podpredseda predstavenstva

.....  
ZMLUVNÉ STRANY SPODOVÝCH A OBYVATELI ŽILINY, s.r.o.

Pod Krasnou hôrkou č. 1  
833 48 Bratislava  
-15-

**Za poskytovateľa :**

.....  
Ing. Miroslav Kurák  
Vedúci servisu  
energetických systémov

.....  
Ing. Pavel Koštial  
Predajca servisných služieb  
energetických systémov

**Zeppelin SK s.r.o.**

Zvolenská cesta 14605/50  
974 05 Banská Bystrica - Kráľová  
IČO: 31579710  
IČ DPH: SK2020460079 8

**Príloha č.1**  
**Cenník servisných prác poskytovateľa**

**1. Cena práce (Eur/hod)**

od 07:00 hod. do 16:00 hod.	39.00,-
od 16:00 hod. do 07:00 hod.	57.00,-
Sobota, nedeľa a sviatok	57.00,-

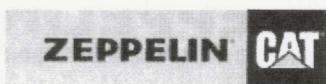
**2. Jazda servisným autom (Eur/km)** 0.80,-

Sadzby sú uvedené bez DPH.

Zľava pre objednávateľa 5% z cenníkových cien práce a jazdy servisným autom pri podpise servisnej zmluvy.

## Príloha č.2

### Protokol o pravidelnej servisnej prehliadke zariadenia



Zeppelin SK s.r.o.  
974 05 Banská Bystrica  
www.zeppelin.sk  
tel +421 48/414 99 34, fax: +421 48/414 99 48

#### PROTOKOL O PRAVIDELNEJ SERVISNEJ PREHLIADKE ZARIADENIA

Užívateľ: \_\_\_\_\_  
 Miesto inštalácie stroja: \_\_\_\_\_  
 Typ stroja: \_\_\_\_\_  
 Výrobné číslo stroja: \_\_\_\_\_  
 Objednávka č. / Servisná zmluva č.: \_\_\_\_\_  
 Stav počítadla motohodín: \_\_\_\_\_  
 Hladina paliva v nádrži: \_\_\_\_\_

	Pracovný úkon	Áno	Nie	Poznámka
1	Výmena motorového oleja			
2	Odber vzorky motorového oleja (S O S )			
3	Výmena olejového filtra (-ov)			
4	Kontrola /odkalenie/ výmena hrubého palivového filtra			
5	Výmena jemného palivového filtra			
6	Kontrola / výmena vzduchového filtra (-ov)			
7	Kontrola / doliatie / výmena chladiacej zmesi			
8	Kontrola odvetrania kľukovej skrine			
9	Kontrola vôle ventilov			
10	Kontrola napnutia klinových remeňov			
11	Kontrola predohrevu			
12	Kontrola akumulátora (-ov)			
13	Kontrola regulátora čerpadla			
14	Kontrola turbodúchadla (diel)			
15	Kontrola dobijacieho alternátora			
16	Kontrola statickej nabíjačky akumulátora			
17	Kontrola tesnosti motora			
18	Kontrola generátora			
19	Kontrola elektroinštalácie elektrických spojov a konektorov			
20	Kontrola riadiaceho systému motora			
21	Kontrola výstupného napätia a frekvencie (otáčok)			
22	Kontrola elektrických rozvádzačov motorgenerátora			
23	Kontrola funkčnosti meracích a signalizačných prístrojov			
24	Kontrola silových spojov			
25	Ručný štart			
26	Automatické dochladenie			
27	Skúška automatického záskoku			
28	Skúška ústretového fázovania			
29	Skúška spätného fázovania			
30	Zaťažové testy			
31	Kontrola komunikácie zariadenia (CAT, Gentech, Axam, iné)			
32	Skolenie obsluhy užívateľa			

Zariadenie je v dobrom stave a je schopné bezpečnej prevádzky.

V \_\_\_\_\_ dňa: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 technik Zeppelin SK

\_\_\_\_\_  
 zástupca užívateľa

*Handwritten signature*